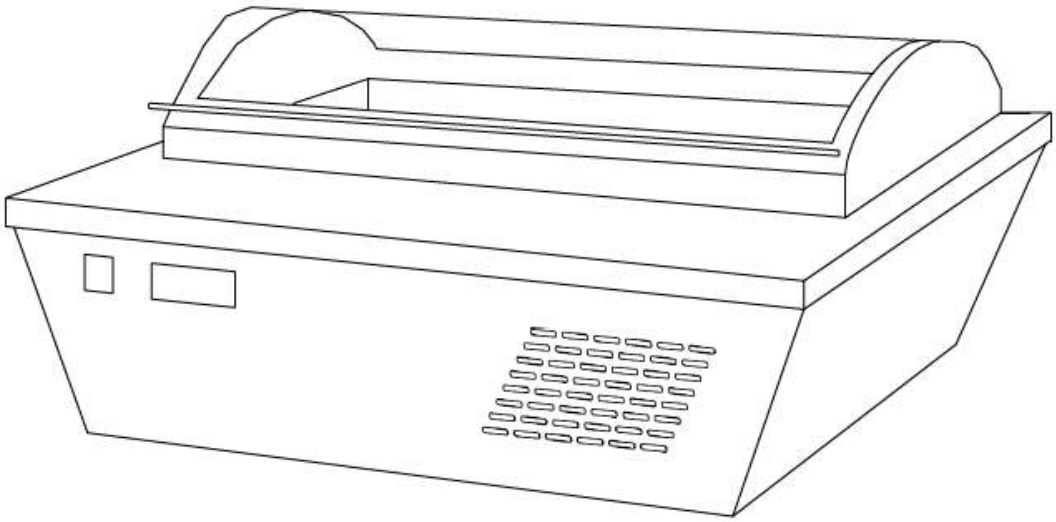
HURAKAN

# Инструкция
# ВИТРИНА ДЛЯ МОРОЖЕНОГО

Модель: HKN-ICS67



# Содержание

**1. Технические характеристики** **3**

**2. Сведения о гарантии** **3**

**3. Порядок установки и подготовка к работе** **4**

**4. Техника безопасности** **4**

**5. Порядок работы** **5**

**6. Обслуживание и уход** **6**

**7. Техническое обслуживание и ремонт** **7**

**8. Транспортировка и хранение. Утилизация** **8**

# 1. Технические характеристики

**Технические характеристики**

| Модель | Объем, Л | Потребляемая мощность, кВт | Параметры сети | Вращение полок (да/нет) | Масса, кг | Температурный режим, ºС | Размеры, мм |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HKN-ICS67 | 67 | 0,14/0,162 | 220-240 В / 50 Гц | Нет | 30 | -18 - 25 | 805X666X356 |

Тип и количество хладагента указаны на шильде аппарата.
Климатическое исполнение аппаратов – N (аппарат данного климатического класса предназначен для работы при температуре окружающей среды от +16°С до +32°С).

**Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.**

# 2. Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом.
Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящим руководством пользователя.
Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.
При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.
Гарантия не распространяется:
1. на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
2. на ремонт или замену частей в связи с их износом;
3. на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата;
4. при выявлении следующих неисправностей:

• неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией аппарата, его использованием не по назначению или не в соответствии с руководством пользователя.
• неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации.
• неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей.
• неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.
• неисправности, связанные с недостаточной или несвоевременной чисткой аппарата.
• неисправности, связанные с недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом.
• неисправности, связанные с механическими повреждениями при неправильной транспортировке.
• неисправности, связанные с попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара.
• неисправности, возникшие в результате несчастных случаев, стихийных бедствий, воздействия животных, грызунов, насекомых, колебания напряжения и частоты в электрической сети.
• неисправности, связанные неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата.

# 3. Порядок установки и подготовка к работе

**Внимание!** Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом, имеющим специальное разрешение в соответствии с нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

• Перед использованием прибора, удалите упаковочные материалы.
• Аппарат не предназначен для работы на открытом воздухе. Допускается использование аппарата только в помещении с хорошей вентиляцией при температуре окружающей среды 16 – 32 ºС и относительной влажности не более 55%.
• Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата (230В ± 10%), проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
• Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
• Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
• При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
• Не допускайте нахождение кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовой кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
• Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
• Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
• Прибор следует устанавливать на ровной, горизонтальной поверхности. При выборе места установки проследите, чтобы аппарат при работе не подвергался воздействию прямых солнечных лучей. Для правильной вентиляции устройства необходимо предусмотреть расстояние в 100 мм от всех стенок аппарата до стен или прочего оборудования, а также сверху. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн и рукомойников, а также теплового оборудования, такого как печи и плиты. Если аппарат установлен вблизи источника тепла – увеличьте расстояние от источника до стенки.
• При необходимости отрегулируйте ножки витрины для выравнивания её по уровню. Неправильная установка аппарата по уровню может сказаться на эффективности его работы.
• Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящим руководством пользователя и не прошедший инструктажа по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
• Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.
• Перед первым включением витрины после её установки следует открыть дверцу и подождать не менее 2 часов перед первым включением.

# 4. Техника безопасности

**Внимание!** Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.

**• Во время работы витрины температуры поверхностей компрессора и конденсатора, а также поверхностей, находящиеся рядом с ними, могут достигать 70 °С - 90 °С. НЕ ПРИКАСАТЬСЯ!**
• При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящем руководстве пользователя, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.

• Храните аппарат в недоступном для детей месте.
• Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
• Запрещено накрывать аппарат во время эксплуатации и не размещать любые предметы на крыше.
• При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45 °С, влажность не должна превышать 80%.
• Если аппарат не используется - отключите аппарат от электрической сети.
• Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях, отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
• Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
• Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала отключите его от источника питания.
• Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
• Проводите чистку нерабочих поверхностей аппарата мягкой и сухой тряпкой.
• Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
• Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
• Не тяните с силой кабель питания, чтобы не повредить его и не допустить возникновения электрической утечки.
• Не передвигайте аппарат во время его работы.
• Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

**Прекратить использование аппарата при некорректной работе, повреждении или падении, а также при повреждении питающего кабеля или вилки.**

# 5. Порядок работы

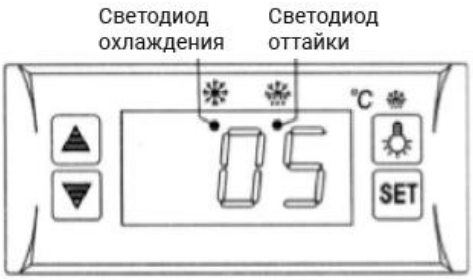
• Аппарат предназначен для демонстрации охлажденной пищевой продукции.
• Не допускается размещение в витрине огнеопасных и взрывчатых веществ: эфира, бензина, спирта, клея и т.д., а также любых медицинских препаратов.
• Своевременно удаляйте воду из лотка для сбора конденсата.
• Не допускается размещение в витрине горячих продуктов. Необходимо охладить продукт перед размещением до температуры ниже 0 °С.
• Высоту полки при необходимости можно регулировать. Для этого извлеките полку и установите опоры полки на нужной высоте, затем поместите полку на опоры.



• В конструкции витрин имеются вентиляционные перфорированные отверстия, как внутри камеры, так и снаружи. Не допускается загораживать их, а также складывать на них продукцию в процессе эксплуатации. Вентиляционные отверстия внутри камеры могут располагаться как сверху, так и снизу.
• Поскольку внутри камеры присутствует принудительная вентиляция, продукты рекомендуется накрывать специализированными прозрачными колпаками (не входят в комплект поставки), чтобы предотвратить высыхание поверхности демонстрируемых продуктов.
• Не оставляйте открытой крышку витрины и старайтесь реже открывать её, поскольку это может привести к нарушению режима хранения продуктов в витрине, а также к образованию снежной «шубы» на испарителе.
• Для включения вращения полок используйте соответствующий выключатель «вкл/выкл», если ваша модель оснащена данной функцией.

• Для включения освещения используйте соответствующий выключатель «вкл/выкл», если ваша модель оснащена данной функцией. Обратите внимание, не все модели позволяют включить освещение, используя панель управления контроллера.
• При работе витрины звук, напоминающий журчание воды, является нормальным. Это объясняется циркуляцией хладагента в системе.
• При повышенной влажности окружающей среды на внешних стенках витрины может наблюдаться конденсация влаги. Удалить конденсат можно при помощи сухой губки или ветоши.
• При нормальной работе устройства уровень шума не превышает 70 дБ(А).

**Панель управления контроллера, установка температуры**




Нажмите клавишу SET, на дисплее отобразится ранее установленное значение температуры.

Нажмите клавишу ▲ или ▼, чтобы изменить и сохранить значение на дисплее.

Нажмите клавишу SET для выхода из режима регулировки и отображения на дисплее температуры в холодильной камере.

• Если в течение 10 секунд не нажимать ни одной клавиши, значение температуры в холодильной камере отобразиться на дисплее.

• Ручное отключение запуска:

Нажмите клавишу ❄ и удерживайте в течении 6 сек для начала оттайки или её остановки;
нажмите клавишу снова – освещение выключится. Во время оттайки горит соответствующий светодиод.

Изменение настроек контроллера, не описанных в данной инструкции, может привести к повреждению витрины.

**Последовательность работы**

Шаг 1 Подключить витрину к сети электропитания.
Шаг 2 Включите витрину с помощью выключателя «вкл/выкл». Установите требуемую температуру, используя контроллер. Компрессор имеет задержку включения.
Шаг 3 После выхода витрины на заданную температуру загрузите продукты в камеру.
Шаг 4 Выключите витрину с помощью выключателя «вкл/выкл». Затем отключите аппарат от сети электропитания.
Шаг 5 Удалите воду из лотка для сбора конденсата.

# 6. Обслуживание и уход

• Любые работы по обслуживанию и уходу необходимо производить, предварительно обесточив аппарат.
• Следует регулярно очищать внутренние поверхности аппарата. Для очистки оборудования снаружи и внутри можно использовать полусухую губку или ветошь, смоченную в мыльной воде температурой не выше 35 °C. Не допускается очистка щетками. Нельзя распылять на витрину другие химические или разбавленные вещества, такие как кислоты, бензины, масла, бензин, ацетон, а также чистящие и моющие средства, хлоросодержащие вещества, растворы соды. Перед запуском устройства его следует тщательно промыть.
• Для предотвращения образования плесени и неприятного запаха оставляйте дверцу приоткрытой для полного высыхания камеры.

• Вентиляционные отверстия устройства или примыкающих конструкций не должны быть загорожены. Не следует использовать механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
• Не допускается очистка аппарата открытым источником воды, а также с помощью паропромывочных/струйных моечных машин.
• В случае остановки компрессора, не зависимо от причин (к примеру, отключение электричества и т.д.), не следует запускать оборудование сразу, а подождать 5 минут, после чего потом перезапустить витрину.
• Если витрина не используется в течение длительного времени, обесточьте его, далее слейте воду с помощью патрубка для ручного слива, затем протрите чистой тряпкой камеру для хранения льда.

# 7. Техническое обслуживание и ремонт

**Внимание!** Работы по обслуживанию и ремонту должны проводиться при полностью отключенном электропитании, путём отсоединения вилки от розетки, с привлечением квалифицированного технического персонала.
Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данном руководстве пользователя перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании проделайте следующие работы:
• Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
• Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
• Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
• Проверьте отсутствие оголенных проводов.
• Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
• Выполните протяжку контактных токоведущих групп, тепловой/токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата.
• Проверьте работу вентилятора конденсатора, вентиляторы циркуляции воздуха.
• Выполните проверку холодильного контура, наличие достаточного количества хладагента в системе.
• Выполните механическую очистку конденсатора. Для чистки используйте щетки или специальные приспособления.

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом.
Изменение конструкции аппарата запрещено.
В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем отсоединения вилки от розетки, удалить воду из резервуара и обратиться в сервисную службу.
Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.
С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

**Устранение неисправностей**

Обратите внимание на то, что содержащиеся в таблице сведения по поиску и устранению неисправностей аппаратов могут быть использованы только квалифицированным техническим персоналом. Вмешательство в работу аппарата неуполномоченными лицами может привести к отказу в гарантии.
Электрическая схема, тип хладагента и его масса указана на шильде аппарата.

| Неисправность | Причина |
|---|---|
| Отсутствует охлаждение | • Ненадёжно положение вилки в розетке электропитания.<br>• Сгорел предохранитель.<br>• Прервана ли подача сетевого электропитания. |
| Неудовлетворительный характер охлаждения | • Аппарат под прямым солнечным светом.<br>• Рядом какой-либо источник тепла.<br>• Плохая вентиляция в помещении.<br>• Неплотно закрыта крышка.<br>• Крышка часто открывается.<br>• Деформировался или пришёл в негодность уплотнитель двери.<br>• Большое количество продуктов в камере.<br>• Продукты блокируют отверстия для циркуляции воздуха.<br>• Не отрегулирован терморегулятор/контроллер. |
| Посторонний шум | • Холодильная витрина не выровнена по уровню.<br>• Холодильная витрина касается стены или других предметов.<br>• В холодильной витрине ослабло крепление какой-либо детали. |

# 8. Транспортировка и хранение. Утилизация

• Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта. При погрузке и транспортировке аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам.
• При транспортировке угол наклона аппарата не должен превышать 45°. Не следует переворачивать витрину вверх дном. Такое действие может привести к повреждению компрессора и нарушению герметичности холодильного контура.
• Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
• После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
• Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
• Не допускайте тряски аппарата.
• Не храните аппарат в перевернутом виде.

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.